

عمان في ٢٥ تموز ٢٠٠٧.
الرقم: ٢٠٠٧/٠٦٨

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين 26/7/2007 - MALL
دائرة الإفصاح
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،،،

أرفق طيه نسخة أصلية عن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة المنتهية في ٢٠٠٧/٦/٣٠ وفيما يلي ملخص موجز عن أعمال الشركة لغاية ٢٠٠٧/٦/٣٠:

- تحسن إيرادات الشركة من عائدات الفندق للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران من ٥,٣٠٥,٩٢٣ دينار للعام ٢٠٠٦ إلى ٦,٠٧٧,٢٢٥ دينار للعام ٢٠٠٧.
- حققت الشركة ربحاً صافياً بنهاية ٣٠ حزيران من العام ٢٠٠٧ مقداره ١,٠٤٤,٥٨٣ دينار مقارنة بمبلغ ٨٤١,٥٠٤ دينار لنفس الفترة من العام ٢٠٠٦.
- قامت الشركة بشراء قطعتي أرض مجاورتين لمبنى الفندق مجموع مساحتهما (٢٠٢٦) متر مربع وستقوم في المرحلة الحالية المؤقتة بتحويلها إلى مواقف سيارات تخدم الفندق وأنشطته خاصة خلال فترة الصيف الحالي.
- ضمن خطة تطوير الفندق، افتتحت الشركة في فندق شيراتون المملوك لها التراس الصيفي كإضافة نوعية إلى مطاعم واستراحات الفندق.
- تفاوض إدارة الشركة مستثمرين لاستغلال مبنى السوق التجاري الملحق بالفندق وإقامة مشروع سياحي بمستوى راق في هذا المبنى

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المهندس أسامة مكي
المدير العام

الشركة الدولية للفنادق
والأسواق التجارية

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٦ تموز ٢٠٠٧
الرقم المتسلسل ١١٦٤٩
رقم الملف
الجهة المختصة كد

أ. السيد
البورصة
٢٠٠٧/٦/٣٠
٢٠٠٧/٦/٣٠

الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
إلى مجلس إدارة الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعر لنتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٢ تموز ٢٠٠٧

المحاسبون المتحدون

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

الشرعة الدولية للفتاوى والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		موجودات غير متداولة -
٦١٣٤٧١١٦	٦١٨٥٧٩٧	٦	ممتلكات ومعدات
٤٥٠٢٧٠	٣٧٤٦٢		استثمارات في شركات حليفة
٦١٣٩٢٣٨٦	٦١٩٢٣٢٥٩		
٩٨٧٢٥٠	٩٨٧٠٨٩		موجودات متداولة -
١٥٩٧٣٢	٢١٠٦٣٠		موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٥٥٩٤٢	٩٤٧٦٣٣		بضاعة
١١٣٩٢٤	٢٣٧٨٨		نعم مدينة
٣٣٤٩٤٤	٣٦٢٦١٤		شيكات برسم التحصيل
٢٠٠٤٤٥٧	١٣٩٣٦٥٤		أرصدة مدينة أخرى
			نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤١٥٥٧٩٩	٣٩٢٥٤٠٨		
٦٥٥٤٨١٨٥	٦٥٨٤٨٦٦٧		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٤٣٢٠٠٠٠٠	٤٣٢٠٠٠٠٠		حق ملكية حملة الأسهم -
١٠٨٠٠٠٠٠	١٠٨٠٠٠٠٠		رأس المال المدفوع
(١٦٣٠٨٩)	(١٦٣٢٥٠)		احتياطي اجباري
١٨٠٩٥٠٨	١٨١٢٦٠٩١		التغير المتراكم في القيمة العادلة
			الأرباح المدورة
٥٥٦٤٦٤١٩	٥٤٩٦٢٢٨٤١		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة -
٤٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		شيكات مؤجلة الدفع طويلة الأجل
٥٧٤١٩٤	٤٢٠٥٢		قروض طويلة الأجل
٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠		اسناد قرض طويل الأجل
٥٩٧٤١٩٤	٥٢٤٢٢٠٥٢		
			مطلوبات متداولة -
٥٣٣٣٠٣	٥٤٢٩٠٥		نعم دائنة
٦١٩٣٤٨	٢٢١٢٣٩٢		بنوك دائنة
٩٨٤٩٧٨	١٠١٦٥٠٧٦		مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
١٣٨٩٩٤٣	١٣٢٣٤٠١		أقساط قروض طويلة الأجل تستحق الدفع خلال عام
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠		شيكات مؤجلة الدفع تستحق خلال عام
٣٩٢٧٥٧٢	٥٦٤٣٧٧٤		
٩٩٠١٧٦٦	١٠٨٨٥٨٢٦		مجموع المطلوبات
٦٥٥٤٨١٨٥	٦٥٨٤٨٦٦٧		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

ان الايضاحات المرفقة من ١ الى ٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠٠٦ ٢٠٠٧
دينار دينار

٥٣٠٥٩٢٣ ٦٠٧٧٢٢٥
(٣١٧٣٧٢٣) (٣٧١٥٤٧٣)

إيرادات تشغيل فندق الشيراتون عمان
تكلفة تشغيل فندق الشيراتون عمان

٢١٣٢١٩٠ ٢٣٦١٧٥٢

الربح الإجمالي من تشغيل الفندق

٣١٦٧٧ ١٢٣٢٨
٢٨٠٠٢ ٥٧٣٨
(٧٩٨٨٥٠) (٨٠٨٤٩٦)
(٢٩٦٣٢٩) (٢٦٧٤٨١)
(٢٢٩٣٣٨) (٢٢٧١٧٣)
(٢٥٨٤٨) (٣٢٠٨٥)

دخل التمويل
إيرادات أخرى، بالصافي
استهلاك ممتلكات ومعدات
تكاليف التمويل
مصاريف إدارية
رسوم مختلفة

٨٤١٥٠٤ ١٠٤٤٥٨٣

ربح الفترة

فلس / دينار فلس / دينار

٠.١٩ ٠.٢٤

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الايضاحات المرفقة من ١ الى ٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة
قائمة للتغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

رأس المال	احتياطي	التغير المتراكم	الأرباح	المجموع
المدفوع	إجباري	في القيمة العادلة	المدفوع	المدفوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في أول				
كانون الثاني ٢٠٠٧	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	(١٦٣.٠٨٩)	١.٨٠٩.٥٠٨
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	-	-	-	-
والمصاريف للفترة المثبتة	-	-	-	-
في حقوق الملكية	-	-	-	-
ربح الفترة	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	-	-	-	-
والمصاريف للفترة	-	-	-	-
توزيعات أرباح	-	-	-	-
مدفوعة (إيضاح ٤)	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	(١٦٣.٢٥٠)	١.٨٠٩.٥٠٨
حزيران ٢٠٠٧	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	(١٦٣.٢٥٠)	١.٨٠٩.٥٠٨
الرصيد في أول				
كانون الثاني ٢٠٠٦	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	٢٣٤٥	١.٧٦٨.٩٩١
التغير في القيمة العادلة	-	-	(١١٧.٢٥٩)	-
مجموع الإيرادات	-	-	-	-
والمصاريف للفترة المثبتة	-	-	-	-
في حقوق الملكية	-	-	-	-
ربح الفترة	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	-	-	-	-
والمصاريف للفترة	-	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	(١١٤.٩١٤)	١.٨٨٢.٤٩٥
حزيران ٢٠٠٦	٤٣٢٠٠.٠٠٠	١٠.٨٠٠.٠٠٠	(١١٤.٩١٤)	١.٨٨٢.٤٩٥

ان الايضاحات المرفقة من ١ الى ٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران
٢٠٠٦ ٢٠٠٧
دينار دينار

الأنشطة التشغيلية

٨٤١,٥٠٤	١,٠٤٤,٥٨٣
٧٩٨,٨٥٠	٨٠٨,٤٩٦
٢٩٦,٣٢٩	٢٦٧,٤٨١
(٣١,٦٧٧)	(١٢,٣٢٨)
٤,٠٢١	٤,٤٦٥
-	٧,٨٠٨
٣٦٥,٤٧٠	(٣٠٦,٠٢٠)
١٢,٨٦٩	(٥٠,٨٩٨)
(١٧٠,٩٥٤)	(٢٨,١٢٠)
١٧٣,٩٣٤	٩,٦٠٢
٥٤,١٤٩	١٨٠,٠٩٨
٢,٣٤٤,٤٩٥	١,٩٢٥,١٦٧

ربح الفترة
التعديلات لتموية الربح إلى صافي التدفق النقدي للفترة-
استهلاك ممتلكات ومعدات
تكاليف التمويل
دخل التمويل
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
خسائر الشركة من استثمارات في شركات حليفة
نعم مدينة وشيكات برسم التحصيل
بضاعة
أرصدة مدينة أخرى
نعم دائنة
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

(١٨٥,٥٧٩)	-
(٢٥,٠٠٠)	-
(١١٨,٦٢٣)	(١,٣٤٧,١٧٧)
٣١,٦٧٧	١٢,٣٢٨
(٢٩٧,٥٢٥)	(١,٣٣٤,٨٤٩)

شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
استثمارات في شركات حليفة
شراء ممتلكات ومعدات
دخل التمويل
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

-	(٢٠٠,٠٠٠)
(٣١,٢٦٩)	١,٥٩٣,٠٤٤
(٦٨٥,٠٠٠)	(٥٩٨,٦٨٤)
(١٣,٨٧٠)	(١,٧٢٨,٠٠٠)
(٢٩٦,٣٢٩)	(٢٦٧,٤٨١)
(٢,٤٠٠,١٩٢)	(١,٢٠١,١٢١)
(٣٥٣,٢٢٢)	(٦١٠,٨٠٣)
٢,٠٦٦,١٩٦	٢,٠٠٤,٤٥٧
١,٧١٢,٩٧٤	١,٣٩٣,٦٥٤

شيكات مؤجلة الدفع
بنوك دائنة
تسديدات قروض طويلة الأجل
أرباح موزعة مدفوعة
تكاليف التمويل المدفوعة
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
النقص في النقد
نقد في الصندوق ولدى البنوك كما في أول كانون الثاني
نقد في الصندوق ولدى البنوك كما في ٣٠ حزيران

ان الايضاحات المرفقة من ١ الى ٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٧

(١) معلومات عامة

تأسست الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة كخلف قانوني لاندماج شركة المجموعة الدولية لاتحاد الفنادق المساهمة العامة المحدودة وشركة التنمية للسياحة وللتجارة المحدودة المسؤولية اعتباراً من ١ آب ١٩٩٨.

من غايات الشركة إنشاء وبناء وبيع وشراء واستئجار وتأجير الفنادق والمطاعم والمسارح وأحواض السباحة والأسواق التجارية سواء لحسابها الخاص أو للغير.

تم اعتماد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة للشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة المحدودة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ تموز ٢٠٠٧.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (للتقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع تلك التي تم على أساسها إعداد القوائم المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية و المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. كما أن نتائج الأعمال للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ لا تعكس بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٣) مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة على موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال شركة عقارات الدولية للاستثمار والتطوير المساهمة الخاصة بعد إجراء قيود تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينهم.

(٤) أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠٠٧ على توزيع مبلغ ١٧٢٨٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ٤٪ من رأس المال المدفوع.

(٥) ضريبة الدخل

لم تقم الشركة باحتساب ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لعام ١٩٨٥ وذلك لوجود خسائر ضريبية مدورة عن الأعوام السابقة قبل تاريخ الاندماج.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة عن الأعوام ٢٠٠٤، ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ حتى تاريخ إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة.

قامت الشركة بالحصول على مخالصات من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٣.

(٦) ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة تساوي ١٧٧ر٣٤٧ دينار (٣٠ حزيران ٢٠٠٦: ١١٨ر٦٢٣ دينار).

(٧) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل أطراف ذات علاقة البنك الأهلي الأردني، الإدارة التنفيذية العليا للشركة وأعضاء مجلس الإدارة. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل الموحدة:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٥١ر٦٨٦	٨٤ر٤٦١
١٧ر١٠٠	١٧ر١٠٠
٥٠ر٠٠٠	-
٢٨ر٧٣٦	١٢ر٣٢٧
٢٣ر٢٧٥	٣١ر٦١٣

رواتب، مكافآت ومنافع أخرى
بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
علاوة بدل تمثيل رئيس مجلس الإدارة
إيرادات فوائد الودائع - البنك الأهلي الأردني
مصاريف تمويل - البنك الأهلي الأردني

(أ) الأرقام المالية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧

إن تعليمات إدراج الأوراق المالية للشركات المدرجة في السوق الأول في بورصة عمان تتطلب إعداد قوائم مالية مرحلية ربع سنوية، وحيث أنه قد تم نقل إدراج أسهم الشركة من السوق الثاني إلى السوق الأول اعتباراً من ٣٠ نيسان ٢٠٠٧ فإن الشركة لم تقم بعرض نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وذلك لعدم توفر القوائم المالية للمراجعة عن تلك الفترة وفترة المقارنة للعام الماضي.